

ZMLUVA
o výpožičke nebytových priestorov č. ZV2023048/OSMM
uzavretá podľa ustanovenia § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1. Požičiavateľ: **Mesto Žarnovica**
so sídlom: **Námestie Slovenského národného povstania 1/33**
966 81 Žarnovica
IČO: **00321117**
štatutárny orgán: **Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta**
bankové spojenie: **VÚB, a. s.**
číslo účtu/IBAN: **SK72 0200 0000 0000 1482 4422**
telefón: **045/6830011 - ústredňa**
fax: **045/6812152**
e-mail: **mestsky.urad@zarnovica.eu**
právna forma: **samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky podľa zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „Požičiavateľ“) **na strane jednej**

a

2. Vypožičiavateľ: **Okresná organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku Žarnovica**
so sídlom: **Kľak 115, PSČ: 966 77, okres Žarnovica**
IČO: **008970190402**
v zastúpení: **Pavel Mesiarik, predseda**
kontaktná osoba: **Jarmila Tillerová**
telefonický kontakt:
e-mail:
právna forma: **organizačná jednotka občianskeho združenia Jednota dôchodcov na Slovensku, so sídlom Výhonská 7532/1, 831 06 Bratislava - mestská časť Rača, IČO: 00897019**

(ďalej len „Vypožičiavateľ“) **na strane druhej**

po vzájomnej dohode uzatvárajú

t ú t o

zmluvu o výpožičke

(ďalej v texte už len „Zmluva“ v príslušných gramatických tvaroch):

Článok I.

Predmet a účel výpožičky

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností - budovy a pozemku, ktoré sa nachádzajú v meste Žarnovica, na Dolnej ulici 25, okres Žarnovica, kraj Banskobystrický a sú zapísané v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Žarnovica, v liste vlastníctva č. 1788 ako:
 - stavba súpisné číslo: 261, kultúrny dom, na pozemku parcela C KN č. 1398/1 (ďalej v texte už len „Kultúrny dom Žarnovica“ v príslušných gramatických tvaroch)
 - pozemok parcela C KN č. 1398/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1025 m².
- Požičiavateľ týmto prenecháva Vypožičiavateľovi na dočasné užívanie formou výpožičky, to znamená bezodplatne, **nebytové priestory** nachádzajúce sa v budove „**Kultúrny dom Žarnovica**“, t. j. v stavbe bližšie špecifikovanej v bode č. 1 tohto článku Zmluvy, a to konkrétne **na prízemí budovy** (1. nadzemnom podlaží):

Označenie miestnosti podľa PD:	Názov miestnosti:	Výmera podlahovej plochy v m ² :
	Vestibul	
1.20	Vstupná hala	42,57
	Spoločenská sála s pódium	
1.35	Javisko	82,25
1.36	Hľadisko	155,50
	Šatňa	
1.16	Vstupná hala - divadlo	13,68
1.18	Šatňa	7,79
1.19	Sklad	16,55
	Tanečná sála	
1.61	Učebňa – tanečná sála	79,97
	WC	
1.21a	WC pre imobilných	5,71
1.22	Predsieň WC páni	2,41
1.23	Chodba (pred kabínkami WC) a pisoáre	5,77
1.24 – 1.26	WC (3x kabínka páni)	3,18
1.28	Predsieň WC dámy	3,33
1.29	Chodba (pred kabínkami WC)	4,12
1.30 – 1.32	WC (3x kabínka dámy)	3,30
Spolu o podlahovej ploche:		426,13

(ďalej v texte už len „Predmet výpožičky“) za účelom konania XVII. ročníka PREHLIADKY SPEVÁCKYCH SÚBOROV SENIOROV okresu Žarnovica dňa 14. júna 2023 (ďalej v texte už len „podujatie“ v príslušných gramatických tvaroch).

Článok II. Doba výpožičky

1. Doba výpožičky je dohodnutá na dobu určitú – dňa 14. júna 2023, v čase od 7:00 hodiny do 13:00 hodiny (6 hodín).
2. Výpožička skončí uplynutím doby, na ktorú je dohodnutá v bode č. 1 tohto článku Zmluvy.
3. Zmluvu je možné zrušiť písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak:
 - a) Vypožičiavateľ bude užívať Predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky alebo tak, že Požičiavateľovi bude vznikať škoda alebo hroziť značná škoda,
 - b) v prípade zistenia nepravdivého vyhlásenia Vypožičiavateľa uvedeného v Článku VI bod č. 6 tejto Zmluvy.
5. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak Predmet výpožičky sa stane bez zavinenia Vypožičiavateľa nespôsobilý na dohodnuté užívanie.
6. Odstúpenie od Zmluvy podľa bodu č. 4 alebo podľa bodu č. 5 tohto článku Zmluvy je jednostranný úkon, ktorým sa Zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody, ak zo skutočnosti, pre ktorú sa od Zmluvy odstupuje, možno vyvodiť zodpovednosť za spôsobenú škodu.
7. Odstúpenie od Zmluvy podľa bodov č. 4 až 6 tohto článku Zmluvy sa považuje za doručené:
 - a) dňom prijatia v prípade osobného doručenia,
 - b) dňom uvedeným na návratke v prípade písomnosti zaslanej poštou ako doporučená zásielka s návratkou alebo v prípade doručovania prostredníctvom kuriéra,

- c) dňom, kedy adresát odmietol písomnosť doručovanú osobne, poštou alebo prostredníctvom kuriéra prevziať,
- d) dňom, kedy bola písomnosť vrátená ako nedoručená alebo nedoručiteľná, alebo bude na vrátenej zásielke uvedené „adresát neznámy“ alebo obdobný záznam doručovateľa.

Článok III.

Prevzatie a odovzdanie Predmetu výpožičky

1. Požičiatel sa zaväzuje prostredníctvom povereného zamestnanca odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiatelovi na dohodnutú dobu výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie a zabezpečiť mu riadne plnenie služieb spojených s užívaním Predmetu výpožičky.
2. Vypožičiatel je povinný:
 - a) pred začiatkom dohodnutého času výpožičky protokolárne si prevziať od povereného zamestnanca Požičiatela Predmet výpožičky; do protokolu uviesť prípadné zistené poruchy a nedostatky Predmetu výpožičky,
 - b) pred ukončením výpožičky, resp. po ukončení podujatia Predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu, t. j. do stavu, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a protokolárne odovzdať – vrátiť poverenému zamestnancovi Požičiatela. V opačnom prípade je Vypožičiatel povinný uhradiť Požičiatelovi všetky náklady na uvedenie Predmetu výpožičky do pôvodného stavu, ak sa zmluvné strany v protokole o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky nedohodnú inak.

Článok IV.

Služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky

1. Za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky sa považujú:
 - a) dodávka elektrickej energie
 - b) dodávka vody, resp. vodné a stočné
 - c) poistenie stavby
 - d) upratovanie nebytových priestorov
 - e) spolupráca technicko-prevádzkového pracovníka pri príprave a zabezpečení ozvučenia a osvetlenia podujatia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že **Vypožičiatel uhradí Požičiatelovi náklady za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky uvedené v bode č. 1 písm. a) až d) tohto článku Zmluvy vo výške 3,- eurá** (slovom: Tri eurá) **za každú aj začatú hodinu užívania Predmetu výpožičky**. Službu uvedenú v bode č. 1 písm. e) tohto článku Zmluvy poskytne Požičiatel ako spoluorganizátor podujatia na svoje vlastné náklady.
3. V prípade, ak Vypožičiatel z objektívnych dôvodov nedodrží, resp. prekročí dobu, resp. čas výpožičky dohodnutý v Článku II bod č. 1 tejto Zmluvy, úhrada za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky sa zvyšuje za každú ďalšiu, aj začatú hodinu užívania Predmetu výpožičky o sumu dohodnutú v bode č. 2 tohto článku Zmluvy.
4. Vypožičiatel je povinný Požičiatelovi uhradiť náklady za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky dohodnuté v bode č. 2 a č. 3 tohto článku Zmluvy po uplynutí dohodnutej doby výpožičky na základe faktúry vystavenej Požičiatelom, v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, ktorá nebude kratšia ako 10 dní od vystavenia faktúry, formou bezhotovostného prevodu finančných prostriedkov na účet Požičiatela uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, eventuálne v hotovosti do pokladne Mestského úradu v Žarnovici. Podkladom pre vystavenie faktúry za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky bude protokol o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky, kde bude zaznamenaný skutočný čas užívania Predmetu výpožičky.
5. Platba za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky podľa bodov č. 1 až 4 tohto článku Zmluvy sa považuje za uhradenú dňom pripísania platby na účet Požičiatela.
6. Odvoz a likvidáciu komunálneho odpadu vzniknutého počas dohodnutej doby výpožičky si je povinný zabezpečiť Vypožičiatel na vlastné náklady v zmysle platných právnych predpisov.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ:

- a) je oprávnený vykonať kontrolu poverenou osobou, či Vypožičiavateľ užíva Predmet výpožičky riadne na dohodnutý účel výpožičky a v súlade s dohodnutými podmienkami tejto Zmluvy, ako aj všeobecne záväznými predpismi; za týmto účelom je oprávnený požadovať prístup do nebytových priestorov, ktoré sú Predmetom výpožičky podľa tejto Zmluvy,
- b) nezodpovedá za škody na majetku vnesenom Vypožičiavateľom a/alebo inými (tretími) osobami do Predmetu výpožičky a ani za jeho zabezpečenie proti odcudzeniu alebo inému znehodnoteniu.

2. Vypožičiavateľ:

- a) je povinný dodržiavať Prevádzkový poriadok Kultúrneho domu v Žarnovici; Vypožičiavateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s Prevádzkovým poriadkom Kultúrneho domu v Žarnovici (pozri https://www.zarnovica.sk/download_file_f.php?id=1722359) pred uzavretím tejto Zmluvy,
- b) sa zaväzuje užívať Predmet výpožičky - nebytové priestory riadne a v súlade s účelom, ku ktorému obvykle slúžia a na účel dohodnutý v tejto Zmluve, chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením,
- c) sa zaväzuje udržiavať čistotu v nebytových priestoroch, ktoré sú Predmetom výpožičky,
- d) je povinný uhradiť Požičiavateľovi náklady za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky podľa Článku IV tejto Zmluvy,
- e) sa zaväzuje vopred prerokovať s Požičiavateľom akékoľvek úpravy a opravy Predmetu výpožičky; bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa nie je oprávnený tieto uskutočniť, v opačnom prípade zodpovedá za vzniknuté škody,
- f) bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi potrebu nevyhnutných opráv, ktoré zistil počas užívania vypožičaných nebytových priestorov a umožniť mu aj ich vykonanie; inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikne Požičiavateľovi,
- g) je povinný v prípade havárie, resp. potreby zásahu na technickom zariadení budovy sprístupniť Predmet výpožičky poverenému zamestnancovi Požičiavateľa,
- h) sa zaväzuje zabezpečiť na svoje náklady, aby vo vypožičaných nebytových priestoroch, pri užívaní Predmetu výpožičky boli v plnom rozsahu dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy a povinnosti:
 - na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - na úseku protipožiarnej ochrany, najmä povinnosti právnických a fyzických osôb, podľa § 4 a § 5 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a podľa Vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- i) sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Vypožičiavateľovi akúkoľvek zmenu údajov, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, alebo majú aj potenciálne vplyv na podmienky výpožičky dohodnuté v tejto Zmluve,
- j) sa zaväzuje vopred s povereným zamestnancom Požičiavateľa konzultovať prípadné umiestnenie informačných a/alebo reklamných tabúl na objekte, kde sa Predmet výpožičky nachádza,
- k) nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky, a to ani jeho časť, do podnájmu alebo výpožičky tretím (iným) osobám, a ani tento majetok žiadnym spôsobom zaťažiť,
- l) je povinný, na svoju zodpovednosť a náklady zabezpečiť dodržiavanie všetkých platných hygienických (eventuálne aj protipandemických) opatrení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je uzavretá v súlade s ustanoveniami § 9 ods. 1 písm. c) a § 9a ods. 9 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa Čl. 6 ods. 3 písm. b) OS-46 Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Žarnovica, piate vydanie, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 01. júla 2022.

2. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, platia pre zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, primerane zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Všetky ustanovenia tejto Zmluvy je potrebné vykladať tak, aby nimi sledované ciele boli a ostali v čo najvyššej miere účinné. V prípade, ak sa nejaké ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, tento fakt nemá vplyv na zvyšné ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa budú v dobrej viere usilovať o to, aby úplne alebo čiastočne neplatné ustanovenia nahradili platným, ktoré by sa svojim obsahom najviac približovalo neplatnému ustanoveniu, pričom toto nahradenie sa vykoná v súlade s ich spoločným úmyslom, ktorý je vyjadrený v tejto Zmluve.
4. Prípadné sporné otázky z tejto Zmluvy sa budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním zmluvných strán.
5. Zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán. Dodatky k Zmluve musia byť chronologicky očíslované.
6. Vypožičiavateľ čestne vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy má vysporiadané všetky záväzky voči mestu Žarnovica. Pod pojmom „vysporiadané všetky záväzky“ sa rozumie, že nemá voči mestu Žarnovica záväzky, ktoré sú po lehote splatnosti. Zároveň vyhlasuje, že si je plne vedomý následkov vyplývajúcich z nepravdivého čestného vyhlásenia v zmysle § 39 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení zmien a doplnkov a § 21 ods. 1 písm. f) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších zmien a doplnkov. V prípade zistenia nepravdivého čestného vyhlásenia, mesto Žarnovica, t. j. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy – pozri Článok II bod č. 4 písm. b) tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto Zmluvy, Zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, Zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
8. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy v plnom znení.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch identických vyhotoveniach, každé vyhotovenie má platnosť originálu, z ktorých dve vyhotovenia sú určené pre Požičiavateľa a dva vyhotovenia pre Vypožičiavateľa.

Požičiavateľ:

V Žarnovici dňa: 6. 6. 2023



.....
 Mesto Žarnovica,
 v zastúpení Ing. Alena Kazimírová,
 primátor mesta

Vypožičiavateľ :

V Žarnovici dňa: 02. 06. 2023

JEDNOTA DÔCHODCOV
 NA SLOVENSKU
 Okresná organizácia
 966 81 ŽARNOVICA

.....
 Okres
 Jednoty dô
 v zastúpení Pavel Mesiarik,
 predseda

